

ИНТЕГРАЦИЯ ГЕНДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНУЮ ПРОГРАММУ

Гришкова В.И.

*Курский государственный
технический университет,
Курск, Россия*

За прошедшие десятилетия многое изменилось как в общественно – политической и культурной жизни, так и в условиях жизни отдельного человека, и это не могло не отразиться в языке. Открытость границ и свобода слова привели к качественным изменениям в языке.

Так современная лингвистика демонстрирует возросший интерес к социальной обусловленности языка и речи. На основании многих социолингвистических исследований доказано, что в изучении влияния социальных характеристик на речь говорящего необходим учет не только факторов, обуславливающих развитие и функционирование языка в целом и мыслящихся как нечто достаточно внешнее по отношению к языку, но и таких социально – демографических параметров, как социальный статус, возраст, образование говорящего и гендер.

«Гендер» – одно из важных понятий современного общества. «Гендер» выступает в качестве важного критерия отчасти и потому, что в нашем обществе постоянно говорится о важной роли гендерных различий. Телевидение, литература и народный фольклор очень часто изображают мужчин и женщин существами, совершенно непохожими друг на друга. Родители, учителя и сверстники часто подталкивают детей обращать особое внимание на «гендер».

Само слово «гендер» не имеет в русском языке эквивалентного перевода, а его написание и произношение скалькировано с английского, поэтому полезно проследить, какой смысл и значение приданы этому слову там, откуда оно пришло.

Так в англо-русском словаре В. Мюллера *gender* имеет два значения. Первое – «грамматический род» и второе – «пол» как шутливое обозначение [1]. В Американском словаре наследия английского языка (American Heritage Dictionary of English Language) слово «гендер» также определено в первую очередь, как классификационный термин, в том числе и как морфологическая характеристика («грамматический род»), а другое значение – «классификация пола, пол» [2]. Получается, что с одной стороны «гендер» - это грамматическая категория, а с другой – биологическая.

Однако, изначально «гендер» использовался в своем втором значении, т.е. как «пол» (sex) и обозначал те анатомо-физиологические особенности людей, на основе которых человеческие существа определяются как мужчины или женщины. Считалось, что все различия между мужчинами и женщинами связаны с их биологическими особенностями, т.е. с полом. «Пол» был причиной всех непониманий между ними [3].

Гендерное исследование речевого поведения коммуникантов является одним из актуальных направлений исследований в отечественной и зарубежной лингвистике. Несмотря на обширную литературу по теме исследования, посвященную гендерным исследованиям остается достаточно много вопросов, требующих специального изучения.

В последнее десятилетие появился широкий круг работ, где на разном материале демонстрируются гендерные отличия [4]. Это может быть свидетельством того, что «гендерно маркированный дискурс» [5] представляет собой один из социально обусловленных вариантов языка.

Изучение гендерного аспекта речевой коммуникации позволит полнее учитывать его в общении и, соответственно, сделать коммуникацию более успешной. Это представляет собой несомненный интерес как для лингвистов, работающих над гендерной проблематикой, речевой коммуникацией, так и для практиков, специализирующихся в области риторики, социального менеджмента, психологии, философии. В этом состоит, на наш взгляд, актуальность гендерных исследований. Именно поэтому гендерные исследования включают во многие учебные программы, например, в учебные курсы по языкознанию, лексикологии, теории перевода, лингвистической гендерологии, психологии, философии и др. Использование результатов исследования в лексикографии при обновлении и дополнении существующих словарей, при составлении словарей серии «Язык и культура», а также в лингводидактических целях при преподавании русского и иностранного языков.

Таким образом, мы видим, что «гендер» - это феномен, который охватывает все области человеческого бытия, соответственно, все науки, которые так или иначе связаны с человеком, должны затрагивать данную проблему.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Мюллер В.К. Англо-русский словарь. Изд-во: Диалог ИД. М., 2003. - 895 с.
2. American Heritage Dictionary of English Language // «Словарь американского (культурного) наследия». Нью-Йорк, 1999
3. Горошко Е.И. Особенности мужского и женского вербального поведения (психолингвистический анализ): Дис...канд. филол. наук. – М., 1996. – 158 с.
4. Буренина Н.В. Гендерная стратификация английского языка: исследования и результат // Гендер: язык, культура, коммуникация. Материалы Первой Межд. Конф. М., 1999. С.24.; Горошко Е.И. Особенности мужского и женского стиля письма //

Гендерный фактор в языке и коммуникации / Под ред. И.И. Халеевой. – Иваново, 1999. С. 28-41; Ласкова М.В. Грамматическая категория рода в аспекте гендерной лингвистики. Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Ростов-на-Дону, 2001.

5. Коноваленко И.В. Роль гендерного фактора в коммуникативном поведении мужчин и женщин. Автореф. дис. ... канд. филол. наук. – Омск, 2003.

Работа представлена на научную международную конференцию «Европейская интеграция высшего образования», 12-19 июля 2008 г., Черногория (Бечичи). Поступила в редакцию 06.05.2008 г.